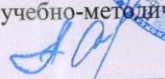


Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по учебно-методической работе



А.А.Панфилов

« 22 » 01 2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Сравнительная типология

Направление подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование»

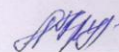
Профиль/программа подготовки Английский язык

Уровень высшего образования бакалавриат

Форма обучения очно-заочная

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
6	2 зач. ед./ 72 ч.			16 ч.	56 ч.	зачет
Итого	2 зач. ед. / 72 ч.			16 ч.	56 ч.	зачет

Владимир 2016



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Программа по дисциплине «Сравнительная типология» направления подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО, согласно которым объектами профессиональной деятельности бакалавра по направлению подготовки 44.03.01 «Сравнительная типология» являются обучение, воспитание, развитие, образовательные системы.

Целью освоения дисциплины «Сравнительная типология» является развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в педагогической деятельности.

Задачи освоения дисциплины:

- познакомить студентов с накопленным в отечественной и зарубежной лингвистике опытом типологических лингвистических исследований, их основной проблематикой и методологией;
- сформировать у учащихся четкое представление о системных и структурных различиях английского и русского языков на фоне общемирового языкового пространства и его параметров;
- ознакомить студентов с последними направлениями исследований в области типологического описания языков мира;
- определить место методических проблем, связанных с преподаванием английского языка, в рамках типологии для формирования у учащихся представления о преодолении интерференции родного языка при изучении иностранного;
- углубить базовые знания студентов, имеющиеся после прохождения курсов языкознания, лексикологии и теоретической грамматики;
- помочь студентам сориентироваться в выборе направления научного исследования при написании дипломных работ и научных докладов в этой области.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Сравнительная типология» включена в учебный план направления «Педагогическое образование», профили «Английский язык».

Дисциплина «Сравнительная типология» тесно связана с такими дисциплинами как «Стилистика», «Практическая грамматика», «Теоретическая грамматика», «Лексикология», «История языка», «Основы языкознания».

Знания, получаемые при изучении курса «Сравнительная типология» помогут в усвоении всех дисциплин базовой общепрофессиональной части и успешного прохождения производственной (педагогической) практики.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТИПОЛОГИЯ»

В результате освоения дисциплины «Сравнительная типология» по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование бакалавры должны обладать следующими компетенциями:

ОК-1 - основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения;

ПК-4 – способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого учебного предмета;

ПК-11 – использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования.

1) Знать:

- основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения;
- основные термины и понятия сравнительной типологии;
- основные значения грамматических, семантических категорий в обоих языках.

2) Уметь:

- использовать возможности образовательной среды для достижения межпредметных и предметных результатов обучения;
- уметь взаимодействовать с участниками образовательного процесса;
- сопоставлять и анализировать языковые категории и единицы на всех уровнях языковой системы с целью выявления различий и соответствий в обоих языках.

3) Владеть:

- способностью к коммуникации в устной и письменной форме на английском языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;
- способностью к самоорганизации и самообразованию;
- способностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования
- осознанием социальной значимости своей будущей профессии, мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности;
- основами профессиональной этики и речевой культуры;
- необходимыми знаниями о грамматическом строе английского языка (русского языка) и уметь применять их в коммуникативной деятельности;
- способами диагностирования и преодоления нежелательной интерференцией;
- приёмами самоанализа речевых и языковых ошибок.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость в часах						Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра), форма промежуточной аттестации (по семестрам)	
				Лекции	Семинары	Практические	Лабораторные	Контрольные	СРС			КП / КР
1	Введение. Типология как особый раздел языкознания.	6	1-2				2		7		0,5 ч./ 25%	
2	Проблема типологических универсалий.	6	3-4				2		7		0,5 ч./ 25%	
3	Методы типологического анализа	6	5-6				2		7		0,5 ч./ 25%	Рейтинг 1
4	Краткий обзор истории типологических исследований	6	7-8				2		7		0,5 ч./ 25 %	
5	Типология фонологических систем английского и русского языков	6	9-10				2		7		0,5 ч./ 25 %	
6	Типология морфологических систем английского и русского языков	6	11-12				2		7		0,5 ч./ 25 %	Рейтинг 2
7	Типология синтаксических систем английского и русского языков	6	13-14				2		7		0,5 ч./ 25 %	
8	Типология лексических систем английского и русского языков.	6	15-16				2		7		0,5 ч./ 25 %	Рейтинг 3
ВСЕГО за 5 семестр							16		56		4 ч. / 25 %	Зачет

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ НА АУДИТОРНЫХ ЗАНЯТИЯХ

В рамках компетентностного подхода, в соответствии с требованиями ФГОС, с целью формирования и развития профессиональных навыков учащихся в учебном процессе широко используются активные и интерактивные формы проведения занятий

Семестр	Вид занятия (Л, ПР, ЛР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
6	ЛР	проблемное обучение: метод критического мышления	1 ч.
6	ЛР	дистанционное обучение через интернет (индивидуальные задания с проверкой и комментированием ответов)	1 ч.
6	ЛР	проектные технологии с привлечением изучаемого грамматического материала для самопрезентаций (на стадии подготовки и на стадии защиты)	2 ч.
Итого:			4 ч. / 25 % от аудиторных часов

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

1. ЗАДАНИЯ К РЕЙТИНГАМ:

6 семестр 1 рейтинг:

Task.

1. Дайте определение языкового типа и типа языка.
2. Дайте определение изоморфизма и алломорфизма.
3. Раскройте понятие «язык-эталон».

6 семестр 2 рейтинг:

Task.

1. Дайте типологическую характеристику глагола русского и английского языков.
2. Дайте типологическую характеристику категории падежа в русском и английском языках.
3. Дайте типологическую характеристику категории числа в русском и английском языках.

6 семестр 3 рейтинг:

Task.

1. Дайте типологическую характеристику категории рода в русском и английском языках.
2. Дайте типологическую характеристику категории вида и времени в русском и английском языках.
3. Дайте типологическую характеристику категории залога в русском и английском языках.

2. ВОПРОСЫ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ:

1. Краткий обзор истории типологических исследований
 - а) Создание типологии языков как особого раздела языкознания (братья Шлегель, В. Гумбольдт, А. Шлейхер, Г. Штейнталь, Ф. Мистели, Ф.-Н.Финк)
 - б) Создание многосторонней типологии (Э. Сепир).
 - в) Характерологическое направление и типология языковых систем (Пражская лингвистическая школа, В. Скаличка, Н.С. Трубецкой).
 - г) Типологические исследования в отечественном языкознании (Ф.Ф. Фортунатов, Н.Я. Марр, Р. Якобсон).
 - д) Вклад Н.И. Мещанинова в развитие типологических исследований.
 - е) «Теория доминанты» Г.П. Мельникова и основные принципы сопоставительного изучения языков В.Н. Ярцевой.

3. ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ:

1. Сравнительная типология как наука. Предмет, цели, задачи. Разделы типологии языков.
2. Сходства и различия типологической и генеалогической классификации языков.
3. Языковые универсалии. Понятие универсалии, виды языковых универсалий, методы их изучения.
4. Методы сравнительной типологии (сопоставительный метод, метод типологических индексов).
5. Типология гласных фонем русского и английского языков.
6. Типология согласных фонем русского и английского языков.
7. Типологические характеристики ударения и интонации в русском и английском языках.
8. Типология слоговых структур русского и английского языков.
9. Морфологические типы языков (аналитические, синтетические, агглютинативные, фузионные)
10. Типологические различия морфологической структуры русского и английского языков.
11. Типология частей речи русского и английского языков.
12. Типология грамматических категорий в русском и английском языках.
13. Генеалогическая характеристика русского, английского, арабского и китайского языков.
14. Приведите примеры фонетико-фонологических универсалий.
15. Типологическая характеристика имени существительного русского и английского языков.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Дисциплина «Сравнительная типология» обеспечивается следующими учебно-методическими материалами:

Основная литература:

1. Гуревич В. В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков: учебное пособие / В. В. Гуревич .— 7-е изд. — Москва: Флинта: Наука, 2012 .— 168 с. — Библиогр.: с. 168 .— ISBN 978-5-89349-422-8 (Флинта) .— ISBN 978-5-02-002934-7 (Наука) .— библиотека ВлГУ
2. Дурново Н.Н. Грамматический словарь: Грамматические и лингвистические термины [Электронный ресурс] / Н.Н. Дурново; под ред. О.В. Никитина; сост., вступ. ст., послесл. и примеч. - 2-е изд., стер. - М. : Флинта, 2012. - 184 с.: ил. - ISBN 978-5-89349-377-1. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893493771.html>

3. Нелюбин, Л. Л. Сравнительная типология английского и русского языков [Электронный ресурс] : учебник / Л. Л. Нелюбин. - М.: Флинта: Наука, 2012. - 152 с. - ISBN 978-5-9765-0829-3 (Флинта) - <http://znanium.com/catalog.php>
4. Мир - язык - человек: материалы III Всероссийской научно-практической конференции с международным участием, 27 - 29 марта 2014 г., г. Владимир / Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ); отв. ред. Е. Е. Чикина.— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), 2014 .— 279 с. - <http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/3623/1/01352.pdf>

Дополнительная литература:

1. Аракин В.Д. Сравнительная типология английского и русского языков [Электронный ресурс]: Учеб. пособие для пед. вузов / Аракин В.Д., под ред. М.Д. Резвевой. - 4-е изд. - М. : ФИЗМАТЛИТ, 2010. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922109048.html>
2. Бондарко, Александр Владимирович. Категоризация в системе грамматики / А. В. Бондарко .— Москва : Языки славянских культур, 2011 .— 483 с., [1] л. портр. — Библиогр.: с. 435-468 .— Предм. указ.: с. 469-477 .— Указ. имен: с. 478-483 .— ISBN 978-5-9551-0513-0.
3. Камчатнов, А. М. Введение в языкознание [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. М. Камчатнов, Н. А. Николина. - 10-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 232 с. - ISBN 978-5-89349-149-4 (Флинта), ISBN 978-5-02-011720-4 (Наука). - <http://znanium.com/catalog.php>
4. Шапошникова, И. В. История английского языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / И. В. Шапошникова. - 2-е изд., стереотип. - М.: ФЛИНТА, 2011. - 508 с. - ISBN 978-5-9765-1221-4. - <http://znanium.com/catalog.php>

Интернет-источники:

1. Википедия. <http://www.wikipedia.org>.
2. Кругосвет (Эл. энциклопедия) <http://www.krugosvet.ru>
3. Русская грамматика [http:// www.rusgram.ru](http://www.rusgram.ru).
4. Слово (Эл. портал) [http:// www.portal-slovo.ru](http://www.portal-slovo.ru)
5. www.homeenglish.ru – правила по грамматике английского языка
6. www.languages-study.com – книги для скачивания по грамматике английского языка
7. www.SixthSense.ru – тесты online по английскому языку для разных уровней владения
8. www.english.language.ru
9. www.languages-study.com/english-dictionary.html - словари английского языка
10. abc-english-grammar.com – электронные книги на английском языке
11. senglish.narod.ru/booksengn3.html
12. www.english-german.ru/?tag=elektronnye-knigi
13. www.englishbiblioteka.ru
14. www.ourkids.ru – презентации на английском языке
15. www.pptx.ru/anglijskij_jazyk/
16. сайт - www.englishtips.org
17. сайт - www.english-easy.info

Периодические издания:

1. Газета «Первое сентября». <http://ps.1september.ru/>
2. Журнал «Иностранные языки в школе». <http://www.flsmozaika.ru/>
3. Журнал «Филологические науки в МГИМО». <http://www.mgimo.ru/study/languages/document6055.phtml>
4. Журнал PHILOLOGICA (Двуязычный журнал по русской и теоретической филологии) http://www.rvb.ru/philologica/?_openstat=U3B5TE9HLIJhdGluZzs7Ow

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В качестве материально-технического обеспечения дисциплины «Сравнительная типология» используются:

- аудитории, оборудованные интерактивной доской и мультимедийным проектором.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.03.01 Педагогическое образование и профилям подготовки Английский язык.

Рабочую программу составили
канд. филол. наук, доцент кафедры английского языка О.В. Комягина Комягина

Рецензент
(представитель работодателя) Родик Э. А., ПК №. Владимира, преподаватель
английского языка высшей квалификации, заслуженный
учитель РФ (место работы, должность, ФИО, подпись)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры английского языка

Протокол № 5 от 19.01.2016 2016 года

Заведующий кафедрой Незарова А.О.
(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии
направления 44.03.01 Педагогическое образование

Протокол № 1 от 22.01.2016 года

Председатель комиссии, директор ПИ Артамонова М.В.
(ФИО, подпись)

ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год
Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года
Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год
Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года
Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год
Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года
Заведующий кафедрой _____